

9 附录

9.1 技术规格P2.2 ATEX/P2.4 ATEX

额定电压:	见订购提示
标记:	II 2 G Ex h IIB+H2 T3...T4 Gb X
IECEX证书号:	IECEX IBE 24.0022X
防护等级:	电气 IP65 机械 IP20
死容积:	8.5 ml
重量:	约7.5 kg (P2.2 ATEX) 约8.5 kg (P2.4 ATEX)
接液材料 取决于配置:	PTFE, PVDF (带100 °C 阀门的标准泵) + PEEK (带140 °C 阀门的标准泵) + FKM (带100 °C 阀门和旁路阀的标准泵) + PCTFE, FKM (带140 °C 阀门和旁路阀的标准泵) + 1.4571 (VA泵体) + 1.4401, FKM (VA管接头) + FKM (带旁通阀的VA泵体)

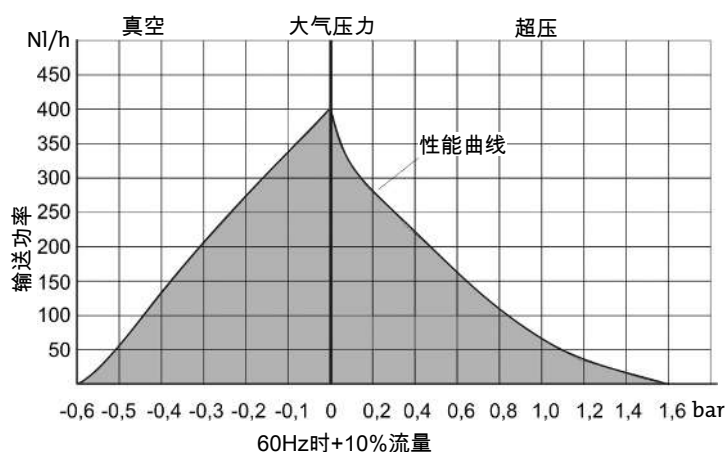
下表描述了样气泵的温度特性及其允许运行的极限值。温度等级既适用于安装区域（区段）内的气体，也适用于气路中的爆炸性输送介质：

温度等级	电机环境温度	泵头环境温度	P2.2 ATEX		P2.4 ATEX	
			介质温度 ¹⁾		泵头环境温度 ¹⁾	介质温度 ¹⁾
			不带旁通阀	带旁通阀		
T3	-20 °C...50 °C	最高50 °C	最高140 °C	最高135 °C ²⁾	最高100 °C	最高140 °C
T4			最高90 °C	最高85 °C	最高90 °C	最高90 °C

¹⁾ 由于工厂安装的塑料螺纹接头的最高连续工作温度，对于不带旁通阀的泵，这些型号的最大允许介质和环境温度限制为 ≤ 80 °C，对于带旁通阀的泵，最大允许介质和环境温度限制为 ≤ 75 °C。

²⁾ 在介质温度 > 85 °C 时，仅允许在不锈钢版本中使用旁通阀进行操作。

性能曲线400l/h



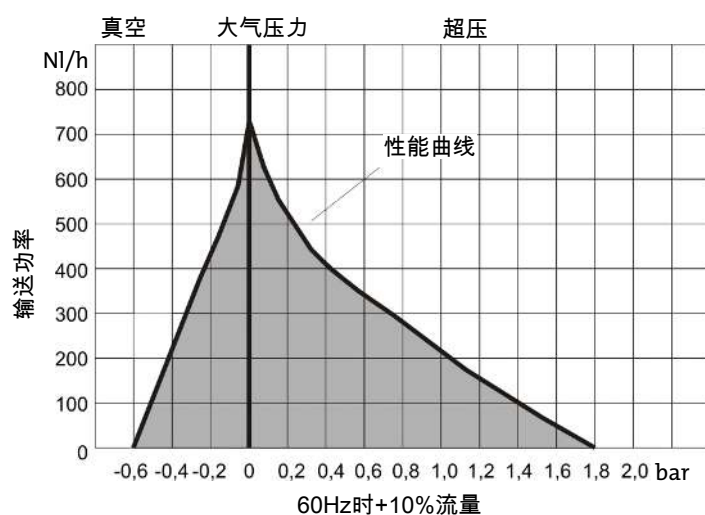
9.2 技术规格P2.72 ATEX/P2.74 ATEX

额定电压:	见订购提示
标记:	II 2 G Ex h IIB+H2 T3 Gb X
IECEX证书号:	IECEX IBE 24.0022X
防护等级:	电气 IP65 机械 IP20
死容积:	8.5 ml
重量:	约7.5 kg (P2.72 ATEX) 约8.5 kg (P2.74 ATEX)
接液部件:	PTFE, PEEK, 1.4571 (所有型号的构件) + FKM (旁通阀) + 1.4401, FKM (VA管接头)

下表描述了样气泵的温度特性及其允许运行的极限值。温度等级既适用于安装区域（区段）内的气体，也适用于气路中的爆炸性输送介质：

温度等级	电机环境温度	P2.72 ATEX			P2.74 ATEX	
		泵头环境温度	介质温度		泵头环境温度	介质温度
			不带旁通阀	带旁通阀		
T3	-20 ° C...50 ° C	最高50 ° C	最高115 ° C	最高105 ° C	最高100 ° C	最高115 ° C

性能曲线700l/h



9.3 技术规格P2.x ATEX-H2/-O2

额定电压:	见订购提示
标记:	P2.2 ATEX-H2/-O2, P2.4 ATEX-H2/-O2 II 2 G Ex h IIB+H2 T3...T4 Gb X P2.72 ATEX-H2/-O2, P2.74 ATEX-H2/-O2 II 2 G Ex h IIB+H2 T3 Gb X
IECEX证书号:	IECEX IBE 24.0022X
防护等级:	电气 IP65 机械 IP20
死容积:	8.5 ml
重量:	约7.5 kg (P2.2 ATEX-H2/-O2, P2.72 ATEX-H2/-O2) 约8.5 kg (P2.4 ATEX-H2/-O2, P2.74 ATEX-H2/-O2)
接液材料 取决于配置:	PTFE, PEEK, 1.4571 (所有型号的构件) + FKM (旁通阀) + 1.4401, FKM (VA管接头, 用于H ₂ 变体) + 1.4401 (用于O ₂ 变体的 VA RT 管件, 需要经过BAM测试的PTFE密封胶带 [见附件])

下表描述了样气泵的温度特性及其允许运行的极限值。温度等级既适用于安装区域（区段）内的气体，也适用于气路中的爆炸性输送介质：

P2.x ATEX-H2变体的温度参数

		P2.2 ATEX-H2		P2.4 ATEX-H2	
温度等级	电机环境温度	泵头环境温度	介质温度	泵头环境温度	介质温度
			不带旁通阀		带旁通阀
T3	-20 °C...50 °C	最高50 °C	最高140 °C	最高135 °C	最高100 °C
T4			最高90 °C	最高85 °C	最高90 °C

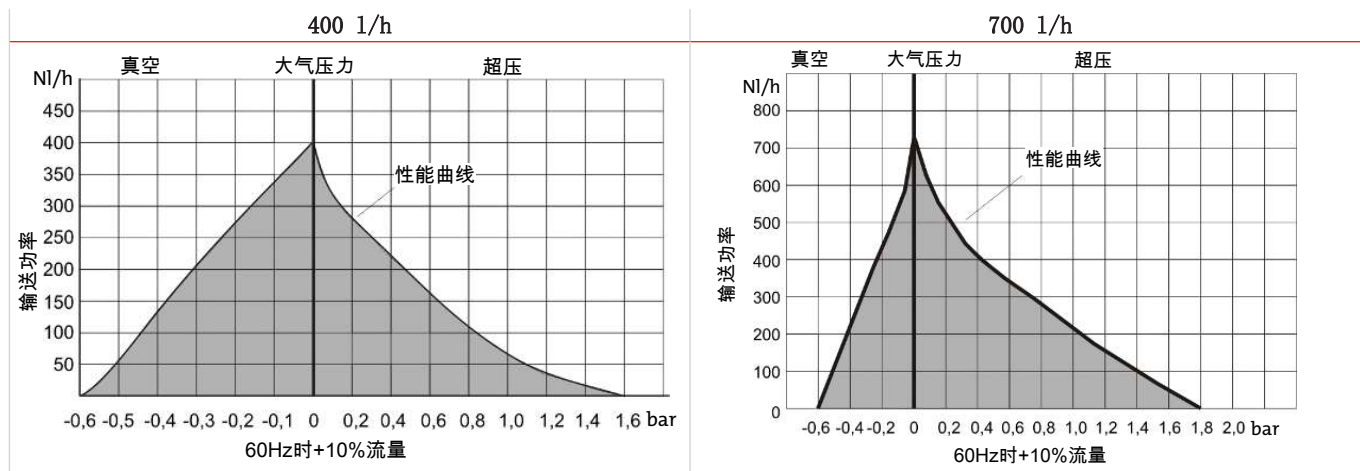
		P2.72 ATEX-H2		P2.74 ATEX-H2	
温度等级	电机环境温度	泵头环境温度	介质温度	泵头环境温度	介质温度
			不带旁通阀		带旁通阀
T3	-20 °C...50 °C	最高50 °C	最高115 °C	最高105 °C	最高100 °C
					最高115 °C

P2.x ATEX-O2变体的温度参数

		P2.2 ATEX-O2		P2.4 ATEX-O2	
温度等级	电机环境温度	泵头环境温度	介质温度	泵头环境温度	介质温度
T3	-20 °C...50 °C	最高50 °C	最高75 °C	最高75 °C	最高75 °C
T4					

		P2.72 ATEX-O2 / P2.74 ATEX-O2	
温度等级	电机环境温度	泵头环境温度	介质温度
T3	-20 °C...45 °C	最高45 °C	最高45 °C

性能曲线



9.4 就电机的重要提示

在易爆区域中的电机需要配备保护装置！

电机保护开关可能会有一些特定的环境要求，这些要求可能与基础设备的规定有所不同。请综合考虑环境温度、区域划分（防爆区域等级）、爆炸组别以及温度等级。请始终将所有组件的操作说明和数据表中的所有技术信息作为安全考虑的一部分。

将电机保护开关安装于易爆区域外

电机电压	电流整定范围（过载脱扣器）	产品编号
7 = 230 V 50/60 Hz	0.7 - 1 A	9132020041
8 = 115 V 50/60 Hz	1.4 - 2 A	9132020057
9 = 380-420 V 50 Hz	0.45 - 0.63 A	9132020055
0 = 500 V 50 Hz	0.35 - 0.5 A	9132020071

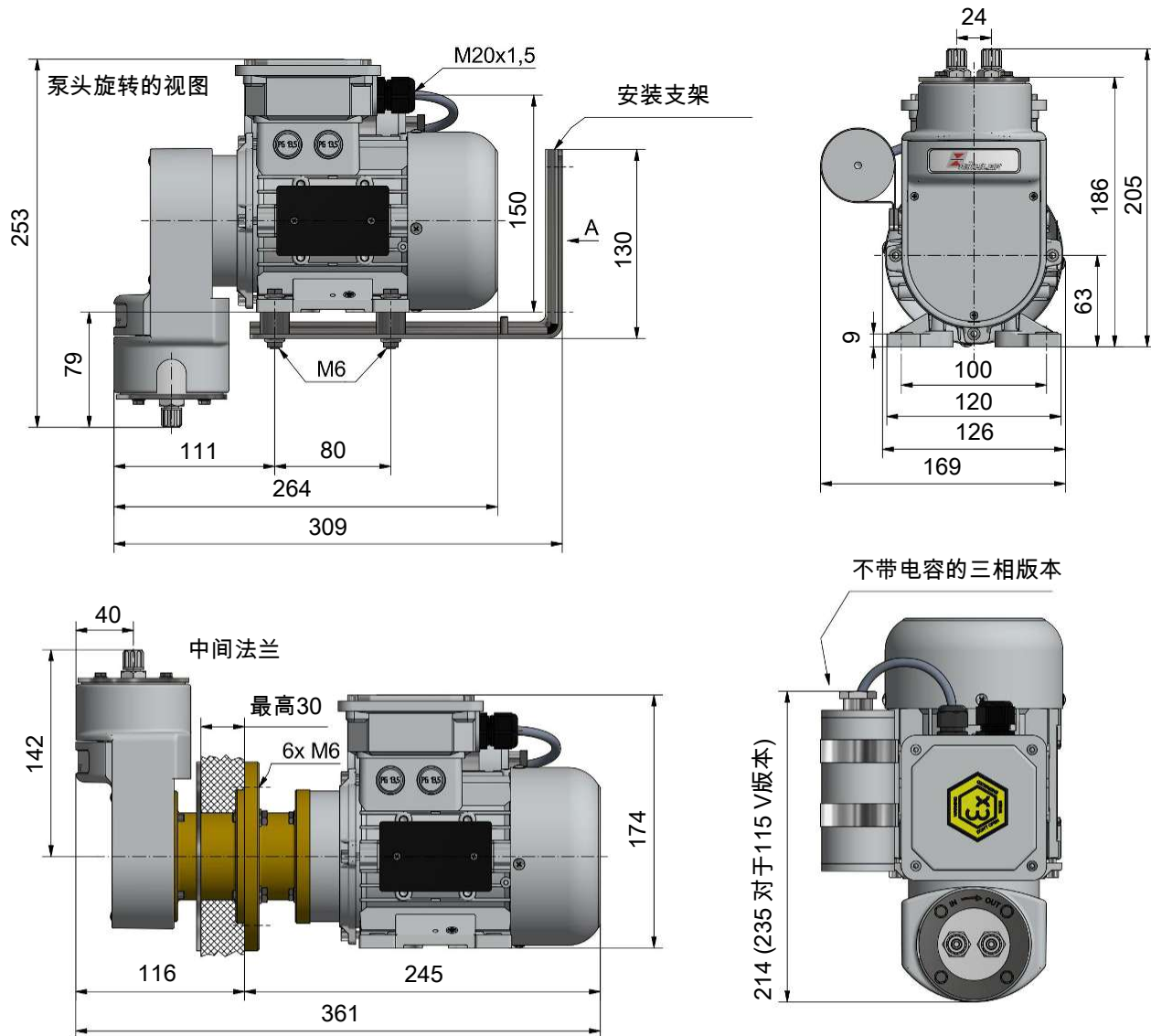
将电机保护开关安装于易爆区域1或2区（仅Atex）

电机电压	电流整定范围（过载脱扣器）	产品编号
7 = 230 V 50/60 Hz	0.63 - 1 A	9132020036
8 = 115 V 50/60 Hz	1.6 - 2.5 A	9132020033
9 = 380-420 V 50 Hz	0.4 - 0.63 A	9132020073
0 = 500 V 50 Hz	0.25 - 0.4 A	9132020074

9.5 P2.x ATEX尺寸

P2.2 ATEX, P2.72 ATEX - 标准版本

P2.4 ATEX, P2.74 ATEX - 带中间法兰版本



用于带中间法兰的泵的墙面安装图



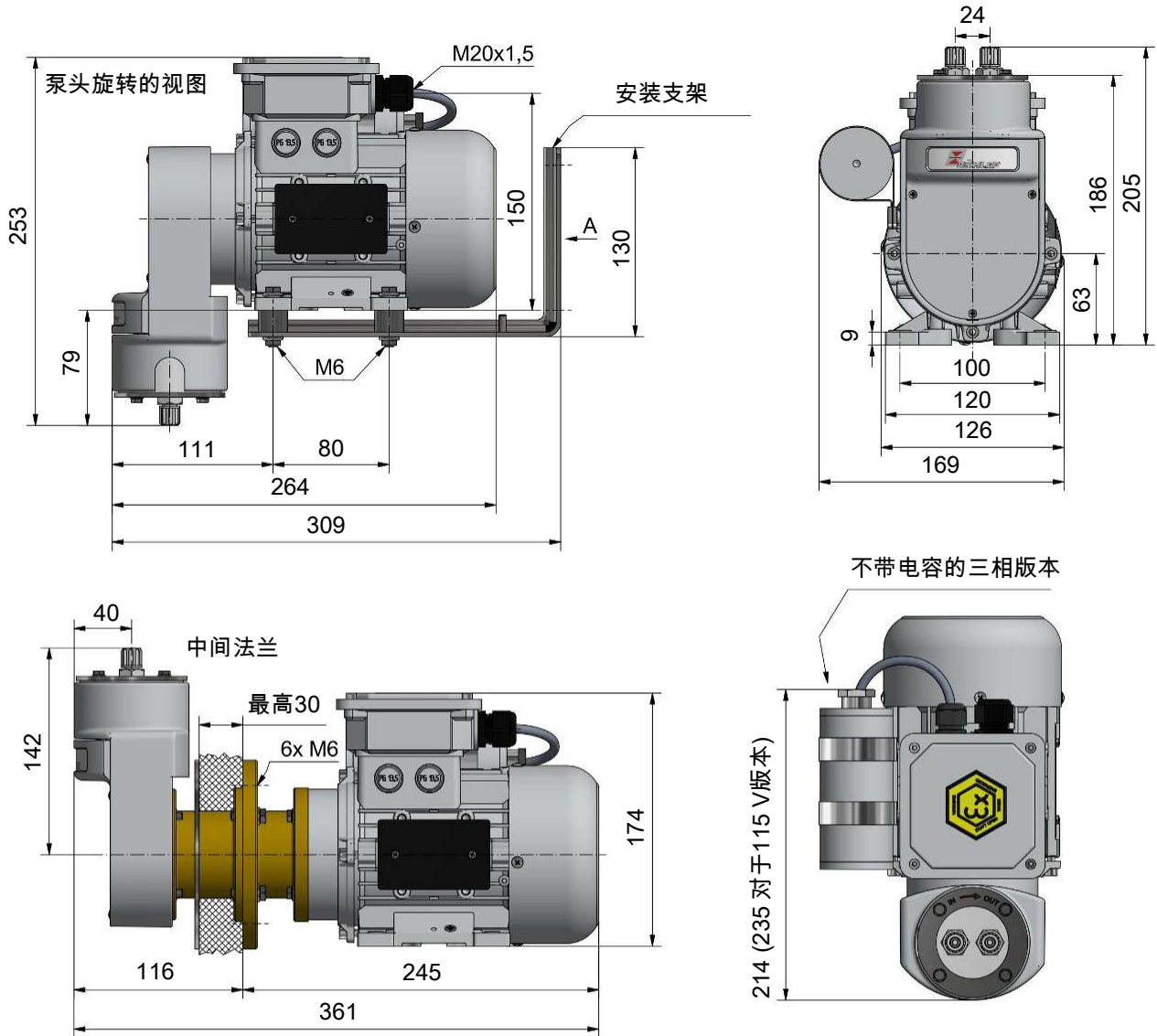
安装说明:

- 1) 应水平安装泵
- 2) 安装过程中, 根据需要旋转泵头。当输送含有冷凝水份的气体时, 应与阀一同向下安装泵头。

9.6 P2.x ATEX-H2/-O2尺寸

P2.2 ATEX-H2/-O2, P2.72 ATEX-H2/-O2 - 标准版本

P2.4 ATEX-H2/-O2, P2.74 ATEX-H2/-O2 - 带中间法兰的版本



用于带中间法兰的泵的墙面安装图



安装说明:

- 1) 应水平安装泵
- 2) 安装过程中, 根据需要旋转泵头。当输送含有冷凝水成份的气体时, 应与阀一同向下安装泵头。

9.7 操作日志（复印模板）